

J'intéragis dans un contexte interculturel

Caroline Grisard
Administration de la Recherche ULiège
9 mars 2021

Qui êtes-vous? D'où venez-vous?

?

?

?



?

?

?

Contexte

Société actuelle

- Plus de voyages et d'échanges entre pays
- Plus de malentendus possibles
- Plus souvent exposés aux autres cultures = plus d'outils pour se comprendre



Un monde d'immigrations

Plus de 258 millions de personnes ne vivent pas dans leur pays d'origine

(Nations Unies 2017)



You don't want to be rude !



https://youtu.be/6_WAmt3cMdk



CULTURES

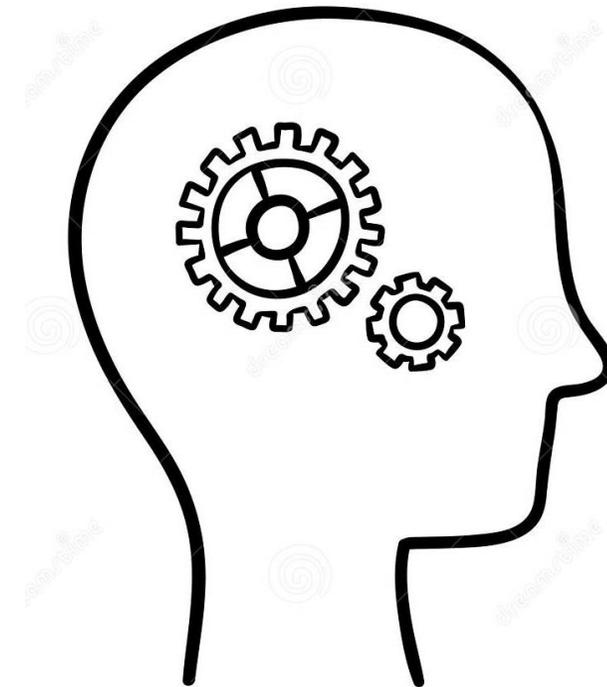
STEREOTYPES

COMMUNICATION



CULTURES

Que veut dire « culture » pour vous?



CULTURE

« La culture est cet ensemble complexe incluant les savoirs, les croyances, les arts, les mœurs, le droit, les coutumes, ainsi que toute disposition ou usage acquis par l'homme en tant que membre d'une société donnée »

Edward B. Taylor

« La culture est une programmation collective de l'esprit humain qui permet de distinguer les membres d'une catégorie d'hommes par rapport à une autre »

Geert Hostede

Culture visible

Langage
Nourriture
Musique
Danse
Arts
Littérature
Jeux

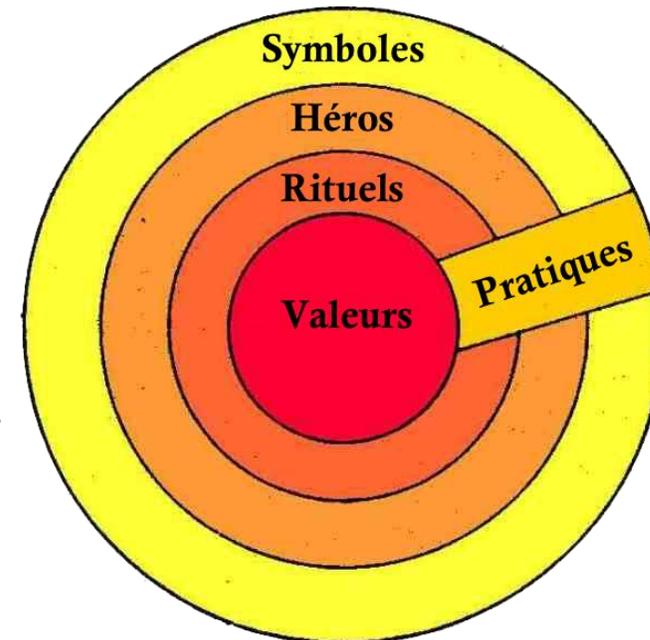
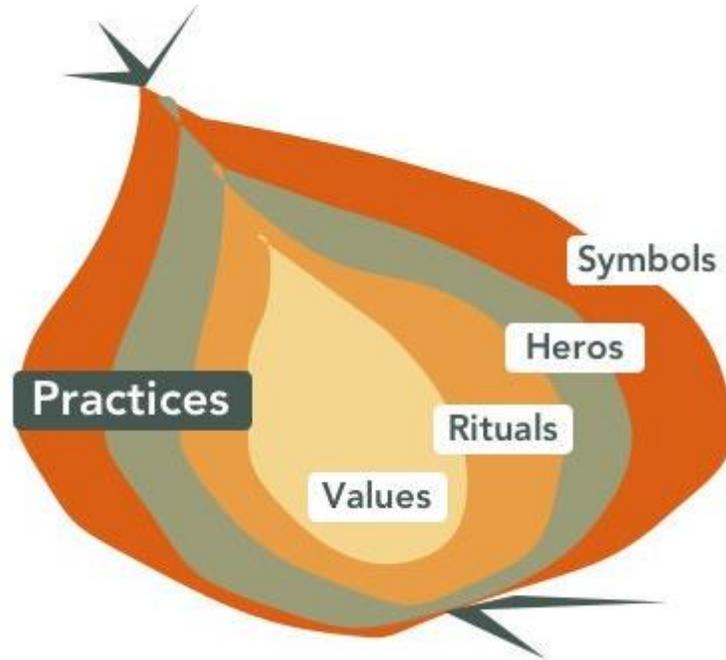
Culture profonde

Expressions faciales, gestes, contacts oculaires, espace personnel, contact physique, langage corporel, ton de la voix, expression des émotions, style conversationnel, politesse, bonnes manières, amitié, leadership, propreté, modestie, beauté, self, temps, passé & futur, rôles liés à l'âge, sexe, classe, famille, équité, justice, attentes, travail, autorité, animaux, péché, mort, religion, faire la cour, mariage, éducation des enfants, prise de décisions, résolution de problème...

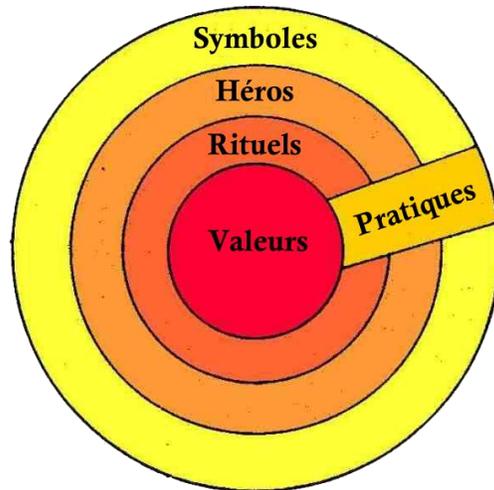
Modèle de l'iceberg

Edward T. Hall

Modèle de l'union - Hofstede



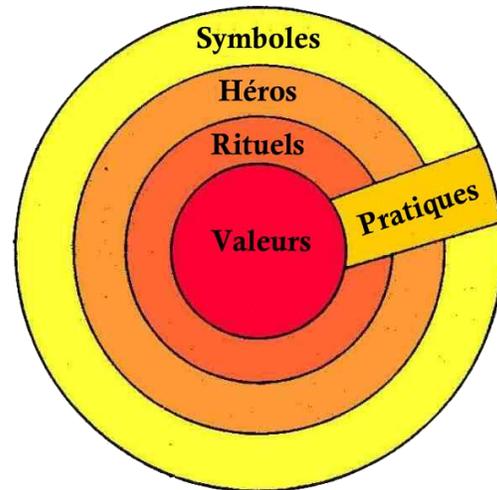
Modèle de l'union - Hofstede



Valeurs

- *Tendance à préférer certaines situations*
- *Valeurs orientées positivement ou négativement*
- *Apprises très tôt*

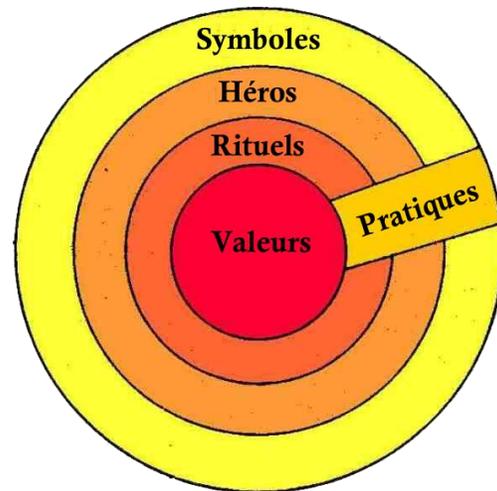
Modèle de l'onion - Hofstede



Rituels

- *Événements récurrents*

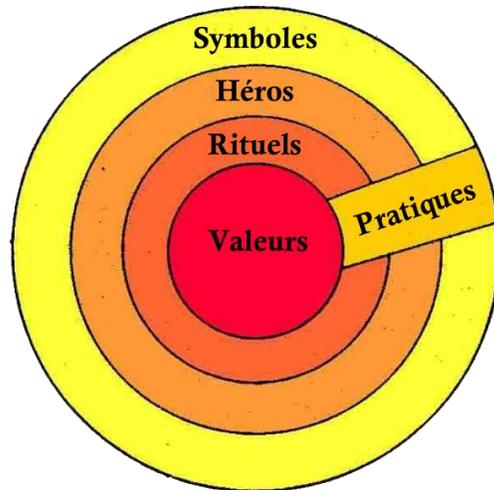
Modèle de l'onion - Hofstede



Héros

- *Personnages publiques, vivants ou décédés, fictifs ou non*
- *Traits inspirants*
- *Comportements inspirants*

Modèle de l'onion - Hofstede



Symboles

- *Mots, dessins, objets, nourriture, monuments*
- *Signification spécifique uniquement identifiable par ceux qui font partie de la culture*

Classification des cultures

- 3 modèles pour classer les cultures indépendamment de l'époque ou du lieu
 - Florence Kluckhohn & Fred Strodbeck
 - Edward T. Hall
 - Geert Hostede

Florence Kluckhohn & Fred Strodtbeck

Relation avec la nature

- Harmonie
- Exploitation

Activité humaine

- Vivre ↔ travailler

Relation avec l'espace

- Privé
- Partagé

Relation avec les autres

- Collectivisme
- Individualisme

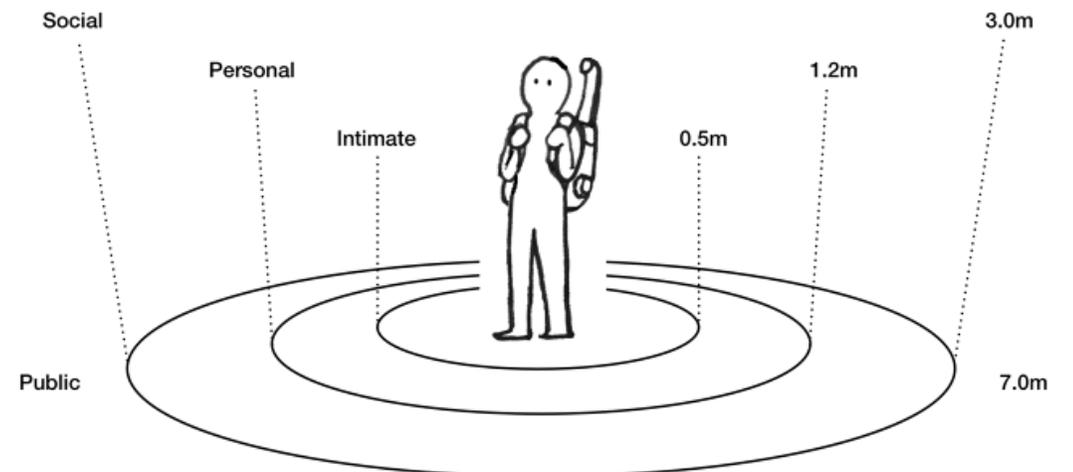
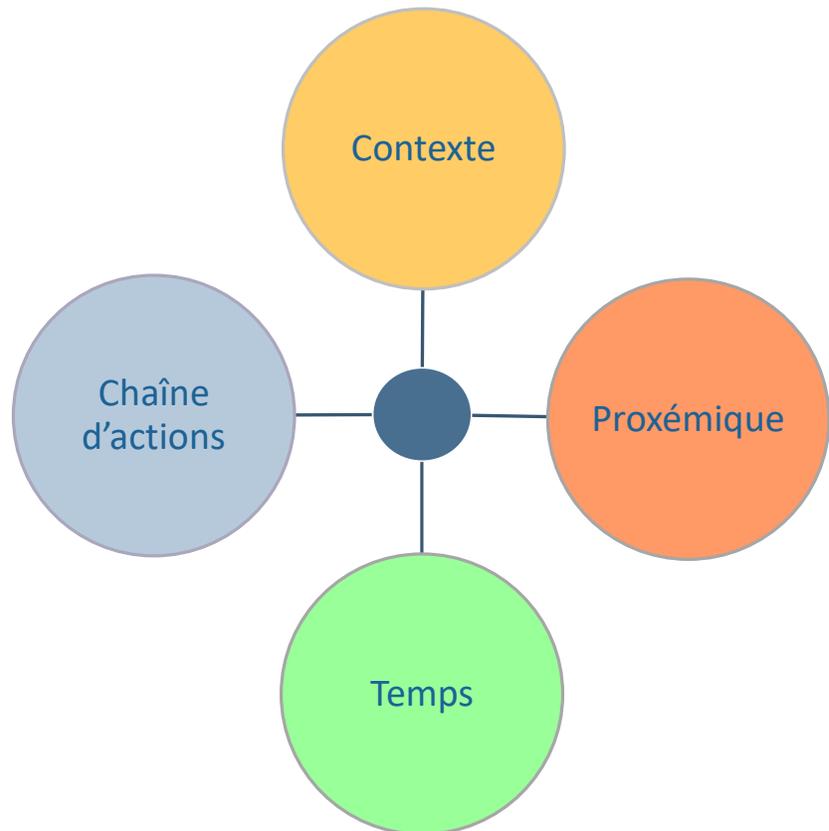
Croyance sur la nature humaine

- Confiance
- Suspicion

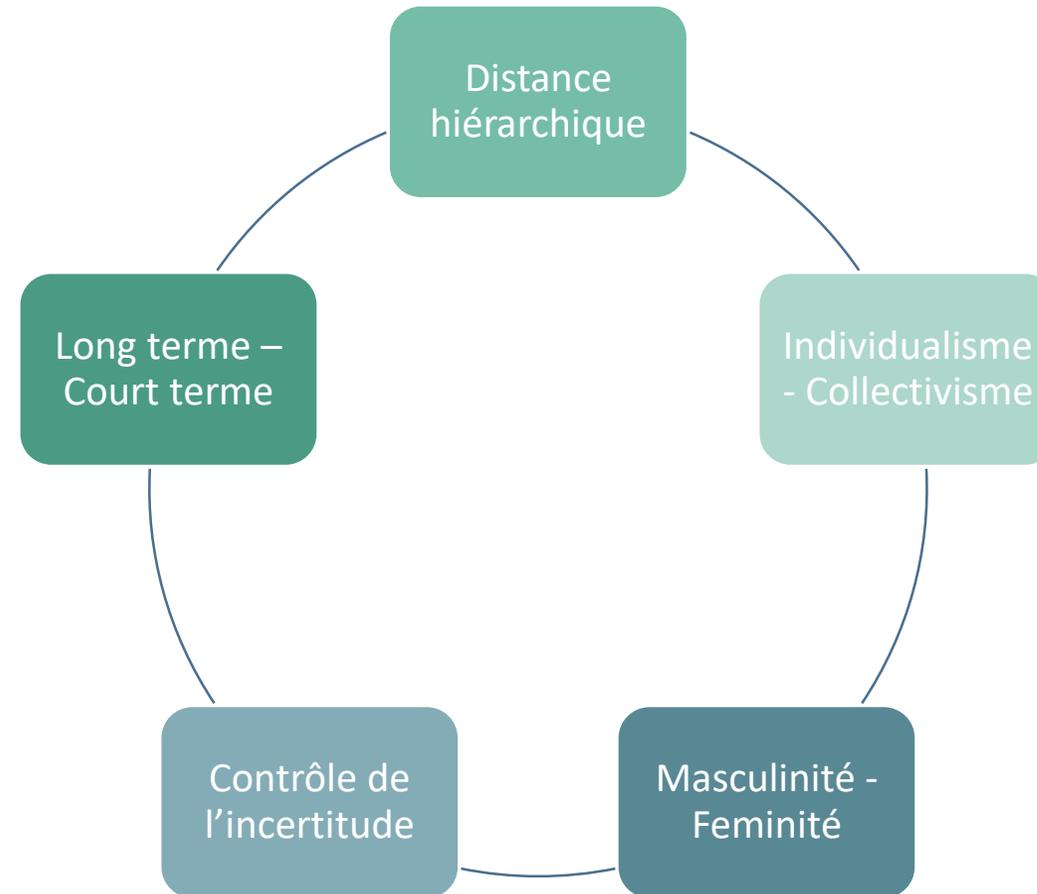
Relation au temps

- Passé
- Présent
- Futur

Edward T. Hall

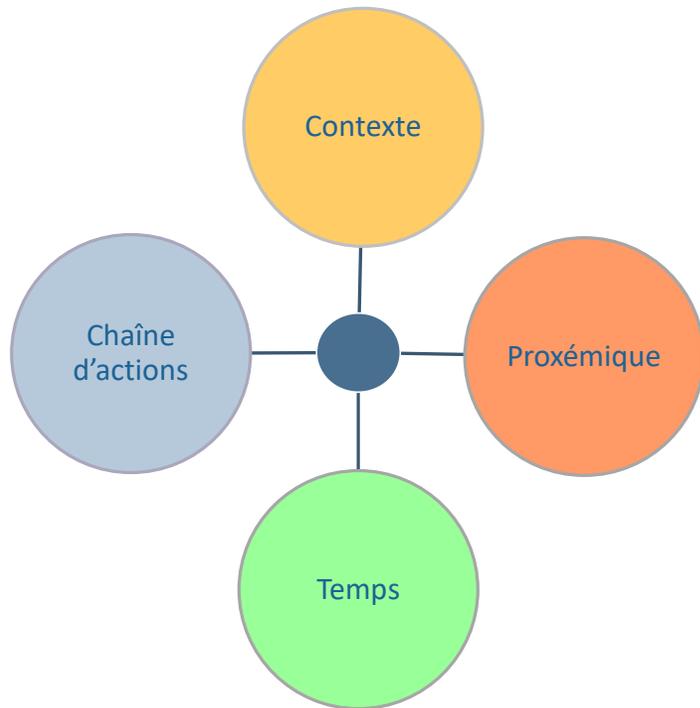


Geert Hofstede

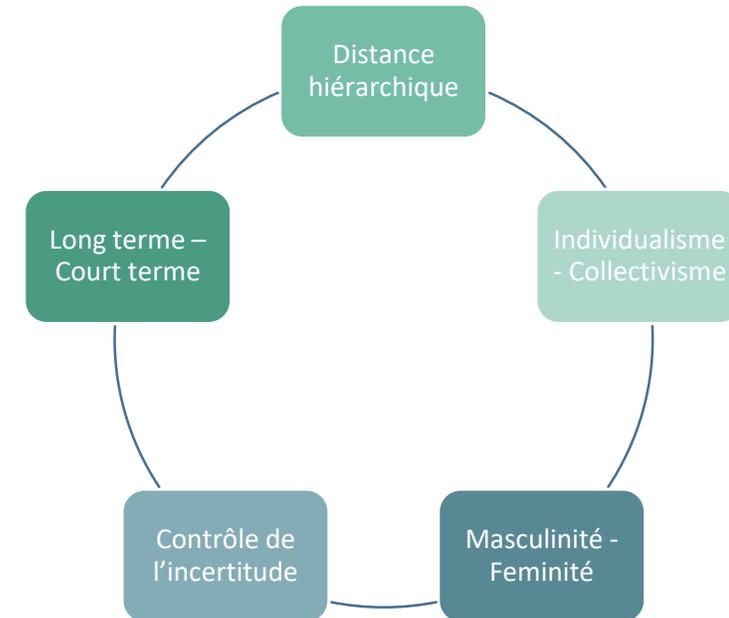




Décrivez votre culture !



Relation avec la nature <ul style="list-style-type: none">• Harmonie• Exploitation	Activité humaine <ul style="list-style-type: none">• Vivre ↔ travailler	Relation avec l'espace <ul style="list-style-type: none">• Privé• Partagé
Relation avec les autres <ul style="list-style-type: none">• Collectivisme• Individualisme	Croyance sur la nature humaine <ul style="list-style-type: none">• Confiance• Suspicion	Relation au temps <ul style="list-style-type: none">• Passé• Présent• Futur



A travers un filtre...

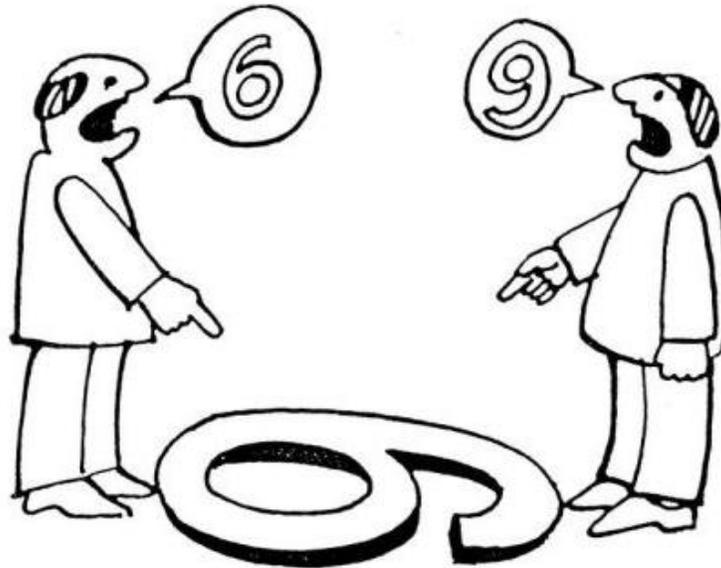


La culture est comme un filtre à travers lequel on voit le monde, la vie et les interactions avec les autres.



Des points de vue différents

Pour comprendre les autres et leur perspective, vous devez essayer de vous mettre à leur place et essayer de décoder leur paire de lunettes...



A large, white, stylized thought bubble is centered on a dark blue background. The bubble has a soft, rounded shape with a small tail pointing towards the bottom right. Inside the bubble, the word "STEREOTYPES" is written in a bold, teal, sans-serif font. There are also several smaller, white thought bubbles of varying sizes scattered around the main one, some above and some below, creating a sense of thought or reflection.

STEREOTYPES

Des origines grecques...

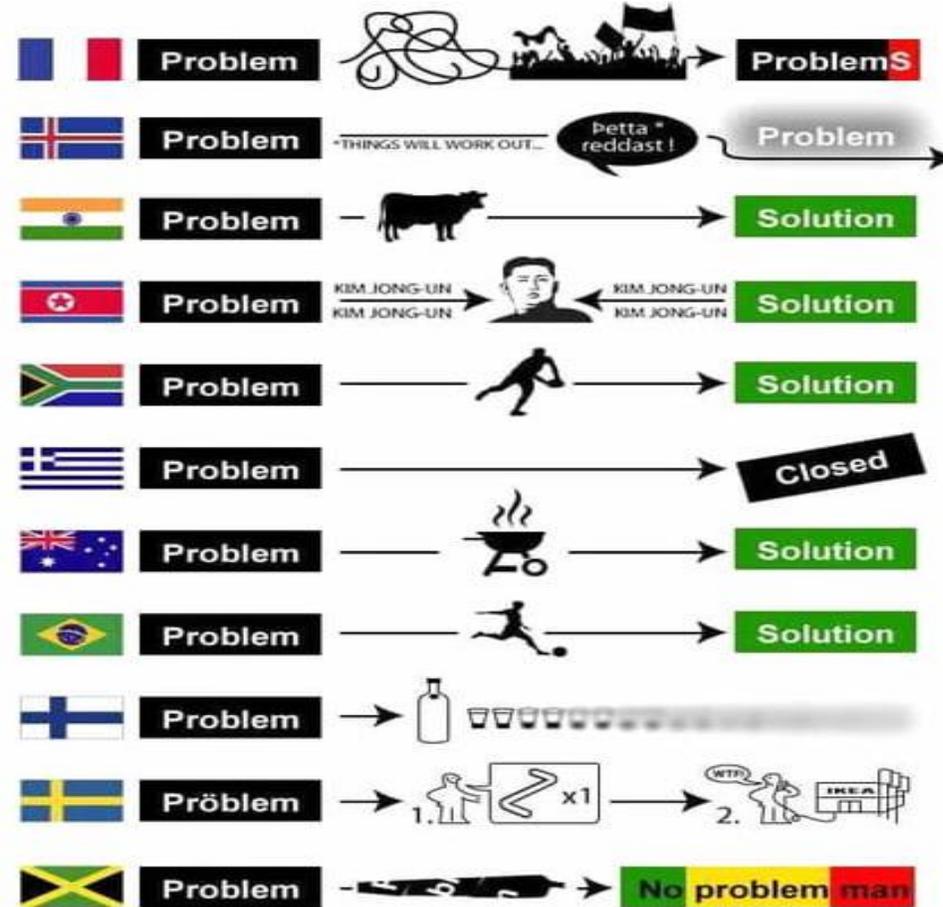
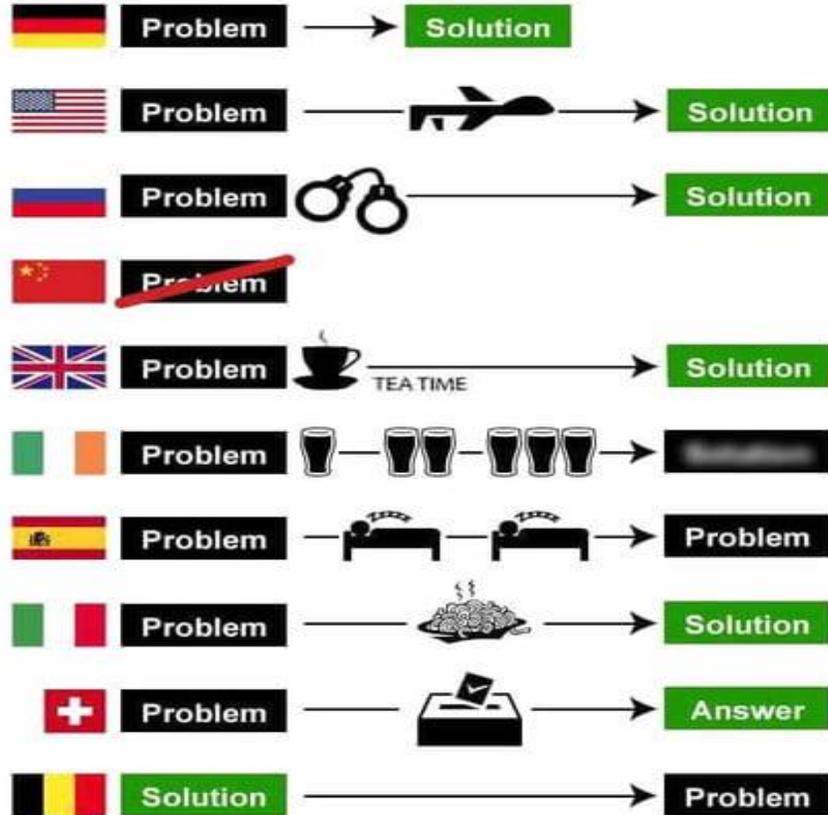
STEREO

Ferme,
robuste

TYPE

Emprunte,
marque

INTERNATIONAL GUIDELINES FOR PROBLEM SOLVING



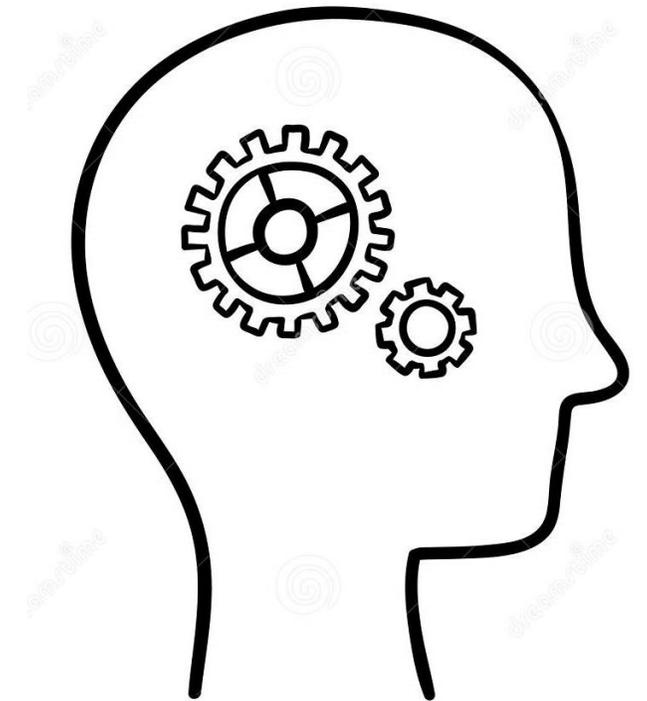


<https://youtu.be/PMJI1Dw83Hc>

Stéréotypes & culture d'entreprise

Quels stéréotypes aviez-vous à propos de l'ULiège, en tant qu'université belge, avant d'arriver à Liège?

Comment décrire la culture d'entreprise de l'ULiège et celle de votre labo/service?

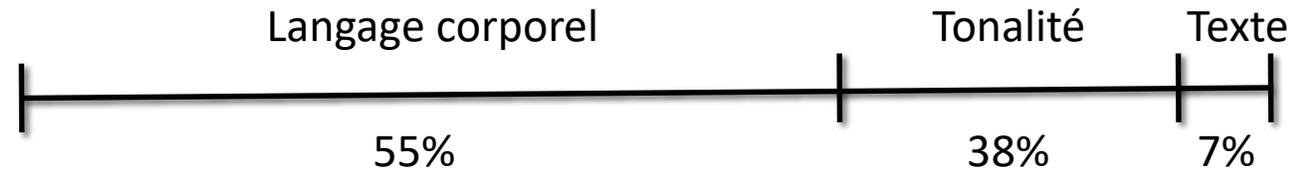




COMMUNICATION

C'est impossible de *ne pas* communiquer...

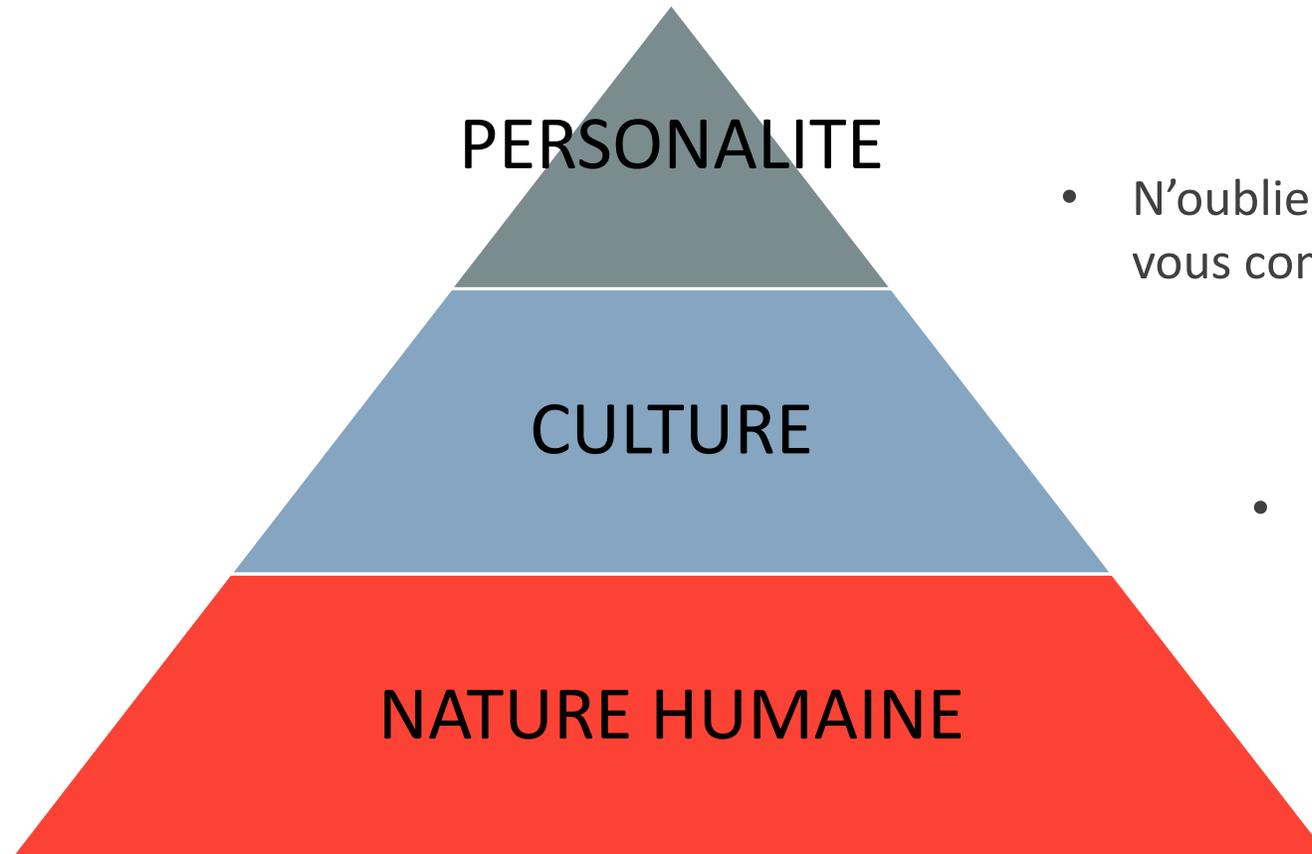
.... Mais c'est possible de mal communiquer !



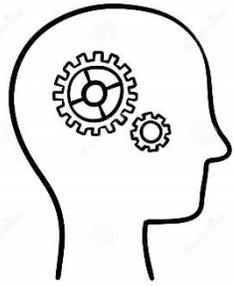
Modèle orchestral de la communication



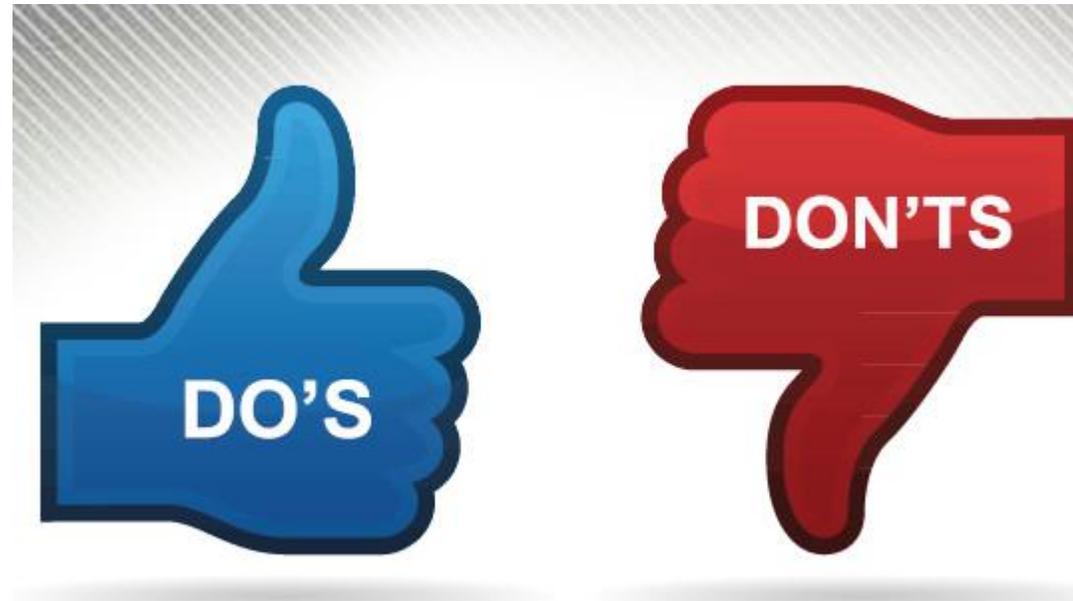
Pyramide d'Hofstede



- N'oubliez pas les différents niveaux lorsque vous communiquez !
- Concentrez-vous sur l'interaction non la culture



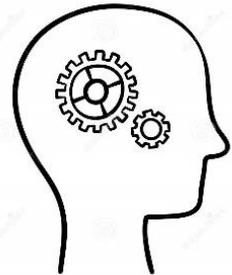
Attitudes en communication



Quels sont les normes en terme de communication dans votre culture? Quels comportements sont valorisés et évités?

COMPETENCES – Métacommunication

- Communiquer à propos de la communication
- Prendre des points de vue micro et macro sur la manière dont vous communiquer avec les autres



Un patron belge & son meilleur employé indonésien

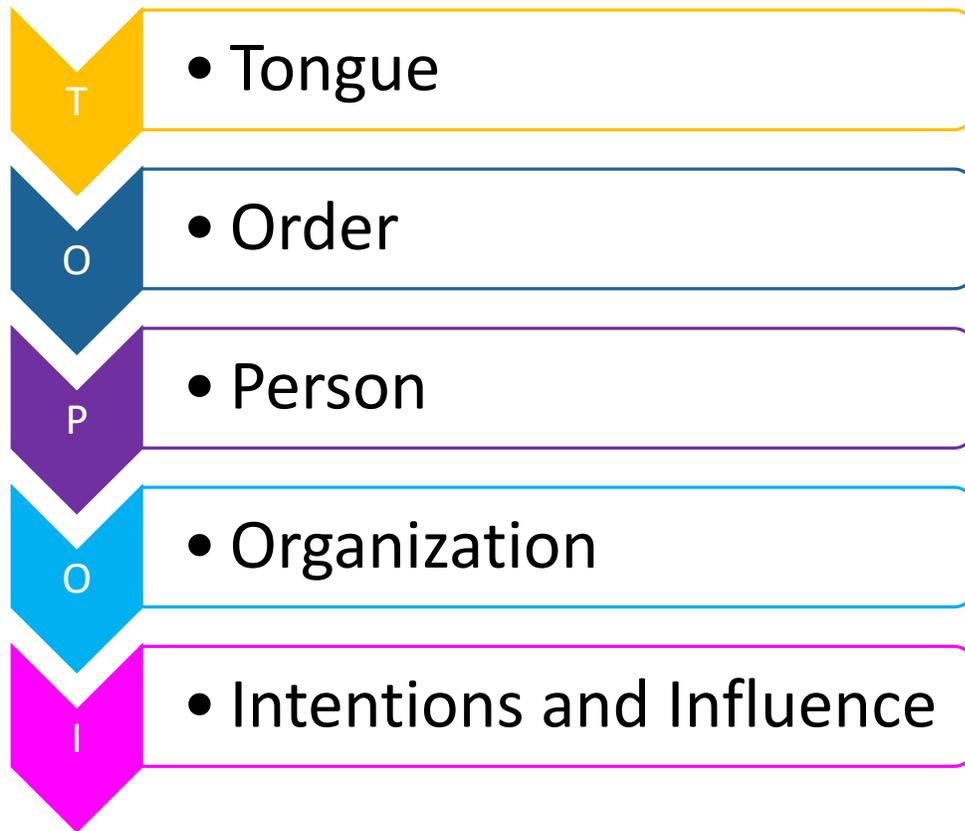
Qu'est-ce qui aurait pu être fait pour éviter cette mécompréhension?

Conseils pour une bonne communication...

- A l'écrit
 - Le mot juste
 - Phrases courtes
 - Aller à l'essentiel puis amener les détails
 - Eviter les détails inutiles ou les infos trop complexes (! Pollution visuelle)

- A l'oral
 - Comme à l'écrit mais avec davantage de simplicité
 - Attention particulière pour le non-verbal

Modèle TOPOI – Edwing Hoffman



- Jugements et préjugés sont inévitables
- Attention à vos propres « lunettes culturelles »
- Attention aux angles morts et aux biais
- Prenez conscience de vos propres suppositions & hypothèses (surtout celles que vous percevez comme une réalité)
- MA vérité n'est pas LA vérité
- Découvrez d'autres perspectives, habitudes, valeurs et normes

Modèle TOPOI – Edwing Hoffman

- Souvenez-vous que la communication est un processus circulaire dans lequel chacun influence l'autre
 - *Qu'est ce que je fais qui peut provoquer une telle réaction chez l'autre?*
 - *Qu'est-ce que l'autre fait que je réagis d'une telle manière?*
 - *Quelle est l'influence du contexte plus large, des autres?*
- Soyez conscients de l'impact, ne vous arrêtez pas sur vos (bonnes) intentions
- Gardez une attitude réflexive et ouverte
- Le contexte a une influence
- Soyez sceptique à propos de la communication mais pas à propos des personnes
- Soyez prêt pour des mécompréhensions et acceptez que c'est normal
- Cherchez l'intérêt commun

Soyez actif !



The mind is like a
parachute,
it works best
when it's open

Dalai Lama